

SAE 20W-50 Turbo

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

SAE 20W-50 Turbo

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Motor oil multigrade

Нежелательные виды применения

Отсутствует какая-либо информация.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	Vierol AG	
Улица:	Karlstrasse 19	
Город:	D-26123 Oldenburg	
Телефон:	+49 (0) 441 – 210 20 – 0	Телефакс: +49 (0) 441 – 210 20 – 111
Электронная почта:	info@vierol.de	
Интернет:	www.vierol.de	

1.4. Аварийный номер телефона: Giftinformationszentrum Nord (Güttingen)
+49 (0)551/19240

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Preparation of base oils and additives.

SAE 20W-50 Turbo

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 2 из 10

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация CГC			
68784-31-6	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts			1 - < 2,5 %
	272-238-5		01-2119657973-23	
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411			
722503-68-6	Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts			0,1 - < 1,0 %
	682-816-2			
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413			
	Alkyl-(C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated			0,1 - < 1,0 %
	953-650-0			
	Repr. 2, Skin Sens. 1B; H361d H317			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	название	часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
68784-31-6	272-238-5	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts	1 - < 2,5 %
	кожный: LD50 = > 5000 mg/kg; оральный: LD50 = 3400 mg/kg		
	953-650-0	Alkyl-(C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated	0,1 - < 1,0 %
	Repr. 2; H361d: >= 17,5 - 100		

Дополнительная информация

Данные испытаний подтверждают, что содержание в веществе цинкдиалкилдитиофосфата не является основанием для классификации продукта как «Eye Irrit. 2» (раздражает глаза). Все концентрации указаны в массовых процентах для жидкостей и в объемных процентах для газообразных продуктов.

This mixture contains no substances of very high concern (SVHC) which are included in the Candidate List according to Article 59 of REACH.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Вынести пострадавшего из опасной зоны и уложить.
Пострадавшего не оставлять без присмотра.
При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. При плохом самочувствии обратиться к врачу.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.
Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.
При раздражениях кожи обратиться к врачу.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

При попадании в желудок

Основательно прополоскать рот водой.

SAE 20W-50 Turbo

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 3 из 10

Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект).

НЕ вызывать рвоты.

In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical advice.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды.

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

- Струя распыляемой воды
- Двуокись углерода (CO₂).
- Порошок для тушения
- Пена

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.

В случае пожара могут образоваться:

- Окись углерода (CO)
- Двуокись углерода (CO₂).
- Оксиды азота (NO_x)
- Сероводород (H₂S)
- Оксиды фосфора
- Пиролизные продукты, токсичный

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Использование защитной одежды

Не вдыхать газы от взрыва/пожара.

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие указания

Keep people at a distance and stay on the windward side.

Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта.

Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой и средствами защиты глаз/лица.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

SAE 20W-50 Turbo

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 4 из 10

Для сдерживания

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

Для чистки

Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.
Удалить с водной поверхности (например снятием, отсасыванием).

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7
Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8
Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Avoid formation of oil dust.
Использовать средства индивидуальной защиты.
Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.
Пролитое вещество немедленно удалить.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.
Принять меры против электростатического заряда.
Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой в хорошо проветриваемом месте.
Хранить только в оригинальной емкости. Хранить в прохладном и сухом месте. (Защищать от влаги.)
Полы должны быть герметичными, устойчивыми к воздействию жидкостей и легкими для очистки.

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с:
- Материалы, которые могут воспламеняться почти при любой нормальной температуре окружающей среды
- Взрывчатые вещества/смеси и изделия с взрывчатым веществом

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Дополнительные указания к граничным значениям

Пока не установлены национальные предельные значения.

8.2. Регулирования воздействия



Подходящие технические устройства управления

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

Защитные и гигиенические меры

Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.
Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

SAE 20W-50 Turbo

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 5 из 10

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

При работах по наполнению, переливанию, смешиванию и дозировке, как и при взятии проб, следует использовать:

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. DIN EN 166

Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места.

Рекомендуемые производители перчаток: EN ISO 374

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук)

Толщина материала перчаток: 0,4 mm

Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Breakthrough time: > 8h

Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

Пользоваться средствами органов дыхания.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	Жидкий
Цвет:	коричневый
Запах:	характерный
Порог запаха:	не определено

**Стандарт на метод
испытания**

pH:	не определено
-----	---------------

Изменения состояния

Точка плавления:	не определено
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:	> 320 °C
Температура текучести:	-36 °C ISO 3016
Точка вспышки:	> 210 °C DIN ISO 2592

Горючесть

твердый/жидкий:	неприменимо
газа:	неприменимо

Взрывоопасные свойства

Product is not explosive. However, formation of explosive air/vapour mixtures are possible.

Нижний предел экспозиции:	0,6 объем. %
Верхний предел экспозиции:	6,5 объем. %

Температура самовозгорания

твердого тела:	неприменимо
газа:	неприменимо

Температура разложения:	не определено
-------------------------	---------------

SAE 20W-50 Turbo

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 6 из 10

Окисляющие свойства

Продукт не является: окислительный.

Давление пара:

не определено

Плотность (при 15 °C):

0,877 g/cm³

Растворимость в воде:

не определено

Растворимость в других растворителях
не определено

Коэффициент распределения
n-октанол/вода:

не определено

Вязкость, динамическая:

не определено

Вязкость, кинематическая:
(при 40 °C)

142 mm²/s

Относительная плотность пара:

не определено

Скорость испарения:

не определено

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ:

не определено

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

Возможно образование горючих паров при температурах выше: Температура воспламенения

10.4. Условия, которых следует избегать

Следует избегать следующего: Термическое разложение

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Недопустимые материалы:

- Окислительные средства

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты сгорания:

- Окись углерода (CO)
- Двуокись углерода (CO₂)
- Оксиды азота (NO_x)
- Сероводород (H₂S)
- Оксиды фосфора
- Пиролизные продукты, токсичный

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

SAE 20W-50 Turbo

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 7 из 10

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
68784-31-6	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts				
	оральный	LD50 3400 mg/kg	Крыса	Study report (1981)	OECD Guideline 401
	кожный	LD50 > 5000 mg/kg	Кролик	Study report (1981)	OECD Guideline 402

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Содержит Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts, Alkyl-(C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated. Может вызывать аллергические реакции.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Продукт содержит менее 3% экстракта ДМСО (метод IP346). Классификация R45 как "канцерогенная" отсутствует (примечание L).

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Последующая информация

Смесь не классифицируется в качестве опасной согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
68784-31-6	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts					
	Острая токсичность для рыб	LL50 4,4 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2002)	OECD Guideline 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 410 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2004)	OECD Guideline 201
	Острая Crustacea токсичность	EL50 75 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 202
	Токсичность для рыб	NOEC >= 1000 mg/l	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
	Crustacea токсичность	NOEC 0,4 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2010)	OECD Guideline 211

12.2. Стойкость и разлагаемость

Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
68784-31-6	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts	ca. 4

SAE 20W-50 Turbo

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 8 из 10

12.4. Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

12.6. Другие вредные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

SAE 20W-50 Turbo

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 9 из 10

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЫ:

Нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D):

1 - слабо опасен для воды

Абсорбция кожи / Сенсибилизация:

Вызывает реакции повышенной чувствительности аллергического характера.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,15,16.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

SAE 20W-50 Turbo

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 10 из 10

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern
Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H361d	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H413	Может вызвать долгосрочные отрицательные последствия для водных организмов.
EUN208	Содержит Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts, Alkyl-(C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated. Может вызывать аллергические реакции.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)